

Пасхальная ектения Полиглотта

1. Греческая 2. Латинская

S A
T B

Κὺ-ρι-ε, ἐ - λὲ - η - σον. Do - mi-ne, mi-se-re - - re.

3. Славянская 4. Еврейская

S A
T B

Го - спо-ди, по - ми - луй. А - до - най, ха - ней - ну.

5. Грузинская 6. Польская

S A
T B

У - па - ло, ше - гви - цкха - ле. Ра - nie, zmi - łuj się.

7. Армянская 8. Английская

S A
T B

Тэр, во - хор - мя. Lord, have mer - cy.

9. Арабская 10. Немецкая

S A T B

Йа рабб⁹ ар - хам. Herr, er - bar - me dich.

11. Французская 12. Молдавская

S A T B

Seig - neur, aie pi-tié de nous. Доа-мнэ, ми-лу - эш - тэ.

S A T B

Σοί, Κύ - ρι - ε Α - - - ΜΙΝΉ